

NEDERLANDS

Conceptronic CHD3U
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic USB 2.0 Harddiskbox.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic USB 2.0 Harddiskbox installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

ATTENTIE !

- **Wanneer u dit product heeft aangeschaft zonder harde schijf, moet u de harde schijf instellen op 'Master' of 'Single', afhankelijk van het type harde schijf welke u gebruikt. Hoe u dit in moet stellen, staat vermeld op de harde schijf zelf of in zijn handleiding.**
- **Het is mogelijk dat de harde schijf die u gebruikt voor de CHD3U nog niet gepartitioneerd/geformatteerd is. Wanneer dit het geval is zal de CHD3U in uw operating systeem geen nieuwe verwijderbare harde schijf met partitie(s) laten zien. Zorg ervoor dat uw harde schijf gepartitioneerd/geformatteerd wordt. Voor meer informatie hierover, kijkt u in de documentatie van uw besturingssysteem.**

NEDERLANDS

1. Hardware installatie

Kabels aansluiten

Doe de plug van de USB kabel in de aansluiting van de schijfeenheid. Duw de plug goed in de connector.

2. Software Installatie

2.1 Windows Me/2000/XP

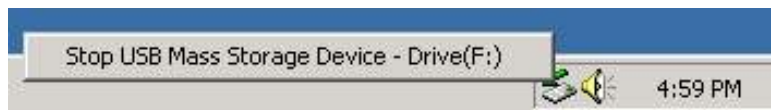
Hiervoor is geen stuurprogramma nodig. Deze Windows besturingssystemen bevatten een stuurprogramma die de USB 2.0 Harddiskbox ondersteunt. Sluit de Harddiskbox aan op de USB poort van de PC of notebook. Er zal een nieuw station verschijnen in 'Deze Computer'.

2.2 Windows 98(SE)

Elders in deze handleiding leest u hoe u het stuurprogramma voor Windows 98(SE) installeert.

3. Veilig loskoppelen van de Harddiskbox

Het apparaat moet eerst uitgeschakeld worden voordat u het apparaat u het uit uw computer haalt, anders kan er data verloren gaan. U kunt de 'USB Mass Storage Device' loskoppelen door te dubbelklikken op het icoon op uw taakbalk.



'Hardware apparaat uitwerpen of loskoppelen' ("Remove or eject hardware components") verschijnt op het scherm nadat u dubbelklikt. Stop hier het USB apparaat en bevestig met 'uitwerpen' of 'loskoppelen' . Er verschijnt een waarschuwing als u het apparaat niet deactiveert voordat u het loskoppelt van uw computer.

! Ga nu naar pagina 15 voor de verdere installatie.

ENGLISH

Conceptronic CHD3U
Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic USB 2.0 Harddiskbox.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic USB 2.0 Harddiskbox on your PC or notebook.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'support'). Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ATTENTION!

- **When you have bought this product without a hard disk, you need to set your hard disk to 'Master' or 'Single', depending on the type of harddisk you are using. How to make this setting, is indicated on your harddisk itself or in its manual.**
- **It is possible that the hard disk which you are using is not yet partitioned/formatted for the CHD3U. In this case the CHD3U will not show a replaceable hard disk with partitions in your operating system. Then make sure your harddisk will be partitioned / formatted. For more information on this, use the documentation of your operating system.**

ENGLISH

1. Hardware Installation

Cable connections

Insert the plug of the USB cable into the Interface Connector of drive. Press firmly until the Interface Connector is seated correctly.

2. Software Installation

2.1 Windows Me/2000/XP

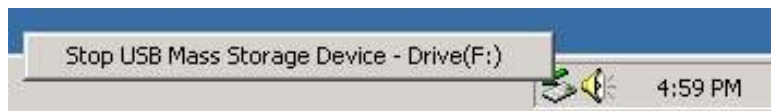
No driver is required. These Windows operating systems already contain a driver that supports the USB 2.0 Harddiskbox. Just slide the Harddiskbox into the USB port of the PC or notebook. A new drive icon will appear in My Computer.

2.2 Windows 98(SE)

If you are using Windows 98(SE), please find the description of the driver installation further in this manual.

3. Safely removing the Harddiskbox

The device must be deactivated before disconnecting the device otherwise data could be lost. You can deactivate "USB Mass Storage Device" by double clicking the icon in the taskbar.



"Remove or eject hardware components" appears on the screen after double clicking. Activate the appropriate USB component here and confirm with "Deactivate". A warning appears if you do not deactivate the device before disconnecting.

! Now go to page 15 for the rest of the installation procedure.

ESPAÑOL

Conceptronic CHD3U

Guía de iniciación rápida

**Enhorabuena por la compra de su
caja de disco duro USB 2.0 de Conceptronic.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar la Caja de disco duro 2.0 de Conceptronic en su ordenador PC / portátil.

Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte 2-Tech** (acceda a www.conceptronic.net 'Technical support' (soporte técnico) y haga clic en 'on-line support' (soporte en línea). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico:

support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

¡ATENCIÓN!

- **Si ha comprado este producto sin disco duro, deberá configurar su disco duro como "Master" o "Single", en función del tipo de disco duro que utilice. En el propio disco duro o en el manual se indica cómo realizar esta configuración.**
- **Es posible que su disco duro todavía no esté partido / formateado para el CHD3U. En este caso, el CHD3U no mostrará un disco duro reemplazable con particiones en su sistema operativo. A continuación, asegúrese de que su disco duro será partido / formateado. Para más información, consulte la documentación de su sistema operativo.**

ESPAÑOL

1. Instalación de hardware

Conexiones de cables

Introduzca el conector macho del cable USB en el conector de interfaz de la unidad. Presione firmemente hasta que el conector de la interfaz esté colocado correctamente.

2. Instalación de software

2.1 Windows Me/2000/XP

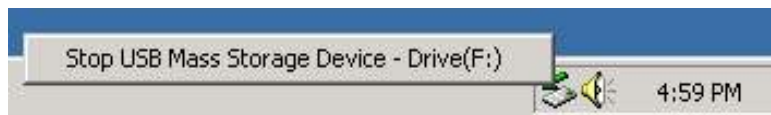
No se necesita controlador. Este sistema operativo contiene controladores que sirven para la caja de disco duro USB 2.0. Conecte la caja de disco duro al puerto USB de su PC o portátil. Aparecerá un nuevo icono en 'Mi PC'.

2.2 Windows 98(SE)

Si Ud. tiene instalado Windows 98(SE), encuentre por favor la descripción de la instalación de controlador además en este manual.

3. Desinstalación segura

El controlador debe ser desactivado antes de desconectar el aparato sino los datos se perderán. Puede desactivar "USB Mass Storage Device" haciendo doble clic en el icono de la barra de tareas.



"Remove or eject hardware components" aparecerá en la pantalla después de hacer doble clic. Active aquí el componente USB adecuado y confirme dando clic a "Deactivate". Aparecerá una advertencia si Ud. no desactiva el aparato antes de desconectarlo.

¡ Ahora vaya a paginar 15 para el procedimiento de la instalación!

DEUTSCH

Conceptronic CHD3U
Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
Conceptronic USB 2.0 Harddisk-Box.**

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des USB Conceptronic USB 2.0 Harddisk-Box in Ihrem PC oder notebook.

Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site** (gehen Sie zu www.conceptronic.net und klicken Sie auf 'support/2-Tech'). Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres Conceptronic Firewire/USB 2.0 PC Karte.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

ACHTUNG!

- **Wenn Sie dieses Produkt ohne eine Festplatte gekauft haben, müssen Sie Ihre Festplatte auf ‚Master‘ oder ‚Single‘ einstellen, je nach Typ Ihrer Festplatte. Wie Sie diese Einstellung vornehmen müssen, ist auf Ihrer Festplatte oder in deren Handbuch erklärt.**
- **Es ist möglich, dass ihre Festplatte noch nicht für den CHD3U partitioniert/formatiert ist In diesem Fall wird der CHD3U keinen Wechseldatentäger mit Partitionen in ihrem Betriebssystem anzeigen. Stellen sie dann sicher, dass ihre Festplatte partitioniert/formatiert wird.**

DEUTSCH

1. Hardware Installation

Kabelverbindungen

Schließen Sie den Stecker des USB-Kabels am Interface-Anschluss des Laufwerks an. Drücken Sie den Stecker fest hinein, bis er richtig im Interface-Anschluss sitzt.

2. Software Installation

2.1 Windows ME/2000/XP

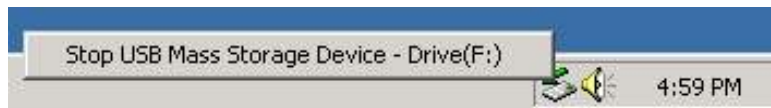
Treiber sind nicht erforderlich. Diese Windows Betriebssysteme haben bereits einen Treiber für den Harddisk-Box USB 2.0 integriert. Sie müssen lediglich den Harddisk-Box über den USB Port an den PC oder das Notebook anschließen. Ein neues Laufwerks Icon wird im Explorer unter 'Arbeitsplatz' angezeigt.

2.2 Windows 98(SE)

Wenn Sie Windows 98(SE) verwenden, finden Sie bitte die Beschreibung der Installation von dem Treiber weiter in diesem Handbuch.

3. Deinstallation

Deaktivieren Sie das Gerät, bevor Sie die Verbindung zum PC unterbrechen. Es könnte sonst zu einem Datenverlust kommen. Drücken Sie hierzu auf das Icon "Hardware entfernen oder auswerfen".



Es erscheint die Meldung "USB Massenspeicher anhalten". Klicken Sie auf diese Meldung. Als nächstes erscheint der Hinweis, dass Sie das Gerät nun entfernen können.

! Gehen Sie jetzt zu Seite 15 für das weitere Installationsverfahren.

FRANÇAIS

Conceptronic CHD3U

Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
le boîtier de disque dur USB 2.0 de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le boîtier de disque dur USB 2.0 de Conceptronic sur votre ordinateur (portable).

Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance** technique (aller sur le site www.conceptronic.net et cliquez sur "support/2-Tech"). Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

ATTENTION !

- **Si vous avez acheté ce produit sans disque dur, vous devez régler votre disque dur sur « Master » ou « Single », en fonction du type de disque dur que vous utilisez. Pour savoir comment régler ce paramètre, consultez votre disque dur ou son manuel.**
- **Il est possible que le disque dur que vous utilisez ne soit pas encore partitionné/formaté pour le CHD3U. Dans ce cas, le CHD3U ne présentera pas de disque dur remplaçable avec des partitions dans votre système d'exploitation. Ensuite, assurez-vous que votre disque dur est partitionné /formaté. Pour plus d'informations sur ce produit, utilisez les documents de votre système d'exploitation.**

FRANÇAIS

1. Installation du Hardware

Connexions - Câbles

Insérez la prise du câble USB dans le connecteur d'interface du lecteur. Appuyez fermement jusqu'au moment où le connecteur d'interface est correctement installé.

2. Installation du Software

2.1 Windows Me/2000/XP

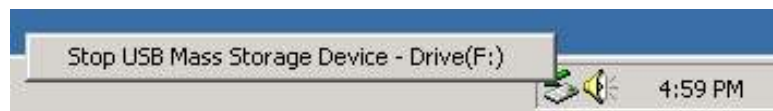
Pas de driver requis. Ces systèmes d'exploitation contiennent les drivers nécessaires pour le boîtier de disque dur de USB 2.0. Après avoir branché le boîtier de disque dur à votre ordinateur, une nouvelle icône apparaîtra dans votre poste de travail ou explorateur Windows.

2.2 Windows 98(SE)

Si vous utilisez Windows 98(SE), s'il vous plaît trouver la description de l'installation du driver plus dans ce manuel.

3. Désinstallation de boîtier de disque dur

Le matériel doit être désactivé avant de le déconnecter sinon les données peuvent être perdues. Vous pouvez désactiver le matériel "USB Mass Storage Device" en double cliquant sur l'icône dans la barre des tâches.



"Remove or eject hardware components" (« débranchez ou éjectez la matériel ») apparaît à l'écran après avoir double cliqué. Vous pouvez alors confirmer avec « désactiver » (« Deactivate »). Une mise en garde apparaît si vous ne désactivé pas avant de déconnecter.

! Maintenant, aller à p. 15 pour la procédure d'installation.

ITALIANO

Conceptronic CHD3U
Guida d'installazione rapida

Grazie per l'acquisto del cavo da confezione per disco rigido USB 2.0 Conceptronic.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare la confezione per disco rigido USB 2.0 Conceptronic. sul vostro PC.

Nel caso in cui dovessero insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto** (accedere a www.conceptronic.net e fare click su 'support/2-Tech'). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

ATTENZIONE!

- **Nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato privo di disco rigido, è necessario impostare il disco rigido su "Master" o su "Single", a seconda del tipo di hard disk in uso. La procedura per realizzare tale impostazione viene descritta nel disco rigido stesso o nel manuale.**
- **È possibile che il vostro hard disk non sia ancora partizionato / formattato per il CHD3U. In tal caso, il CHD3U non mostrerà un hard disk rimpiazzabile con partizioni sul vostro sistema operativo. Dopodiché assicuratevi che il vostro hard disk sia partizionato / formattato. Per ulteriori informazioni al riguardo, usare la documentazione del vostro sistema operativo.**

ITALIANO

1. Installazione dell'hardware

Connessioni dei cavi

Inserire la presa del cavo USB nel connettore interfaccia del drive. Premere con forza fino a quando il connettore interfaccia sarà ben inserito.

2. Installazione della software

2.1 Windows Me/2000/XP

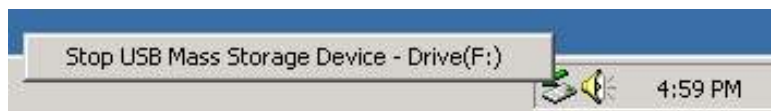
Non è necessario nessun driver. Questi sistemi operativi di Windows contengono già un driver che supporta la confezione per disco rigido 2.0. Basta introdurre la confezione per disco rigido 2.0 nella porta USB del PC o del notebook. Apparirà una nuova icona in 'Risorse del Computer'.

2.2 Windows 98(SE)

Nel caso in cui si faccia uso di Windows 98(SE), per favore di trovare la descrizione dell'installazione di driver ulteriori in questo manuale.

3. Desinstallazione della confezione per disco rigido

Il dispositivo deve essere disattivato prima di scollegarlo, altrimenti si potrebbero perdere dati. È possibile disattivare lo "USB Mass Storage Device" facendo doppio clic sull'icona presente nella taskbar (l'area accanto all'orologio).



Dopo aver fatto doppio clic, apparirà sullo schermo il seguente messaggio "Remove or eject hardware components" (Elimina o toglie componenti dell'hardware). Attivare il componente USB adeguato e confermare con "Deactivate" (Disattiva). Apparirà un avviso nel caso in cui il dispositivo non venga disattivato prima scollegarlo.

! Adesso andare a p. 15 per la procedura di installazione.

PORTUGUÊS

Conceptronic CHD3U Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu caixa de disco rígido USB 2.0 Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o caixa de disco rígido USB 2.0 Conceptronic seu PC.

Quando tiver problemas, aconselhámo-lo a ir ao nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'support/2-Tech'). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

ATENÇÃO!

- **Se tiver comprado este produto sem disco rígido, tem de definir o seu disco rígido como 'Master' ou 'Single', dependendo do tipo de disco rígido que estiver a usar. A forma de fazer esta alteração está indicada no próprio disco rígido ou no respectivo manual.**
- **É possível que o disco rígido que está a usar ainda não tenha partições/ainda não esteja formatado para o CHD3U. Neste caso, o CHD3U não vai mostrar um disco rígido amovível com partições no seu sistema operativo. Depois assegure-se de que são feitas as partições no seu disco rígido / o disco rígido é formatado. Para mais informação, consulte a documentação do seu sistema operativo.**

PORTUGUÊS

1. Instalação do Hardware

Ligações de Cabos

Insira a ficha do cabo USB na Ficha de Interface da unidade. Empurre bem até a Ficha de Interface ficar bem introduzida.

2. Instalação do Software

2.1 Windows Me/2000/XP

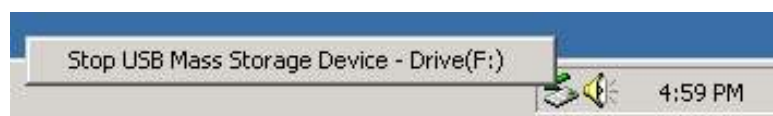
Não é necessário qualquer controlador. Estes sistemas operativos Windows já têm um controlador que suporta o caixa de disco rígido USB 2.0. Basta introduzir o caixa de disco rígido USB 2.0 na porta USB do PC ou notebook. Aparece um novo ícone de controlador em 'My Computer' (O Meu Computador).

2.2 Windows 98(SE)

Se estiver a usar o Windows 98(SE), por favor ache a descrição da instalação de controlador mais ainda neste manual.³

3. Desinstalação de caixa de disco rígido

O dispositivo deve ser desactivado antes de ser desligado, caso contrário os dados podem-se perder. Pode desactivar o "USB Mass Storage Device" fazendo um duplo clique no ícone da barra de tarefas.



Aparece "Remove or eject hardware components" (Remover ou ejectar os componentes de hardware) no ecrã depois de fazer o duplo clique. Active aqui o componente USB apropriado e confirme com "Deactivate" (Desactivar). Aparece um aviso se não desactivar o dispositivo antes de o desligar.

! Agora vá a p. 15 para o procedimento de instalação.

DRIVER INSTALLATION WINDOWS 98SE

4. Multilanguage Driver installation for Windows 98SE

NEDERLANDS

Sluit de CHD3U via de USB kabel aan op uw computer en sluit de kabel van de voedingsadapter aan op uw harddisk en op de wandcontactdoos. Schakel het apparaat dan aan met de power button, deze zal blauw oplichten als hij aan staat.

ENGLISH

Connect the CHD3U through the provided USB cable to your computer and the power cable to the device and the power outlet. Then power on the device with the power button. It will lit blue when it is turned on.

ESPAÑOL

Conecte, mediante el cable USB suministrado, el CHD3U al ordenador y el cable de alimentación al dispositivo y a la toma de corriente. A continuación encienda el dispositivo pulsando el botón de arranque. Cuando esté encendido se iluminará de color azul.

DEUTSCH

Schließen Sie den CHD3U über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihrem Computer und das Stromkabel am Gerät und an der Stromversorgung an. Schalten Sie dann das Gerät über die Power-Taste ein. Die Anzeige leuchtet blau, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

FRANÇAIS

Branchez le CHD3U sur votre ordinateur grâce au câble USB fourni et le cordon d'alimentation sur le dispositif et la sortie d'alimentation électrique. Puis allumez le dispositif en appuyant sur le bouton marche. Le témoin lumineux s'allume en bleu lorsque le dispositif est allumé.

ITALIANO

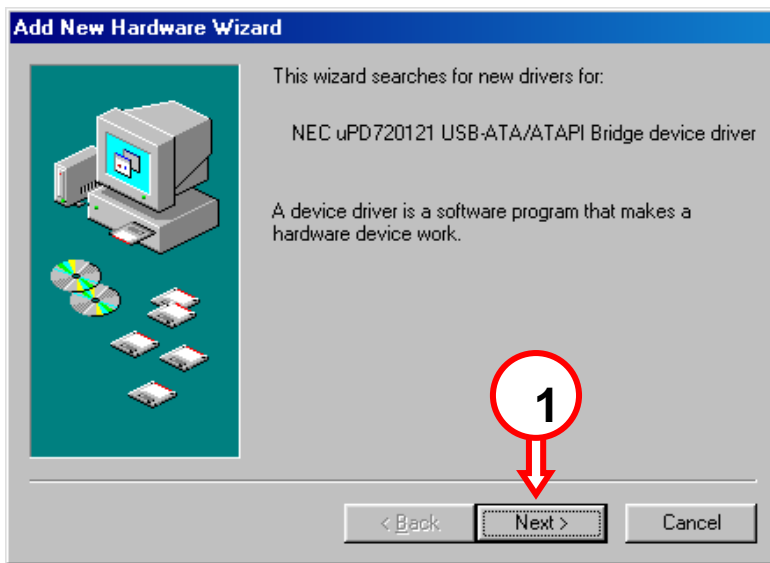
Collegare al computer il CHD3U mediante il cavo USB accluso e il cavo di alimentazione al dispositivo e alla presa di corrente. Accendere il dispositivo premendo il pulsante di alimentazione; quando è acceso, apparirà una luce blu lampeggiante.

PORTUGUÊS

Ligue o CHD3U ao seu computador através do cabo USB fornecido e o cabo de alimentação ao dispositivo e à tomada de alimentação. Depois ligue o dispositivo no botão de alimentação. Este fica azul quando estiver ligado.



DRIVER INSTALLATION WINDOWS 98SE



NEDERLANDS:

Start uw computer op en doe de CD-ROM in het CD-ROM station. Windows vindt nieuwe hardware.

ENGLISH:

Start up the computer and insert the driver CD-ROM. Windows will detect new hardware.

ESPAÑOL:

Empiece arriba la computadora y meta el CD-ROM de controladores. Windows discernirá hardware Nuevo.

DEUTSCH:

Starten Sie den Computer und legen Sie den Treiber CD-ROM in das Laufwerk ein. Windows findet neue Hardware.

FRANÇAIS:

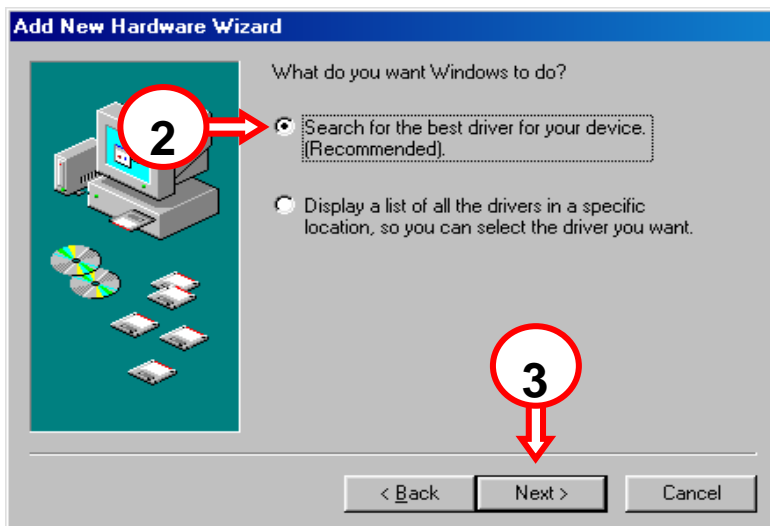
Démarrage l'ordinateur et insère le CD-ROM de Drivers. Windows détectera le nouveau matériel.

ITALIANO:

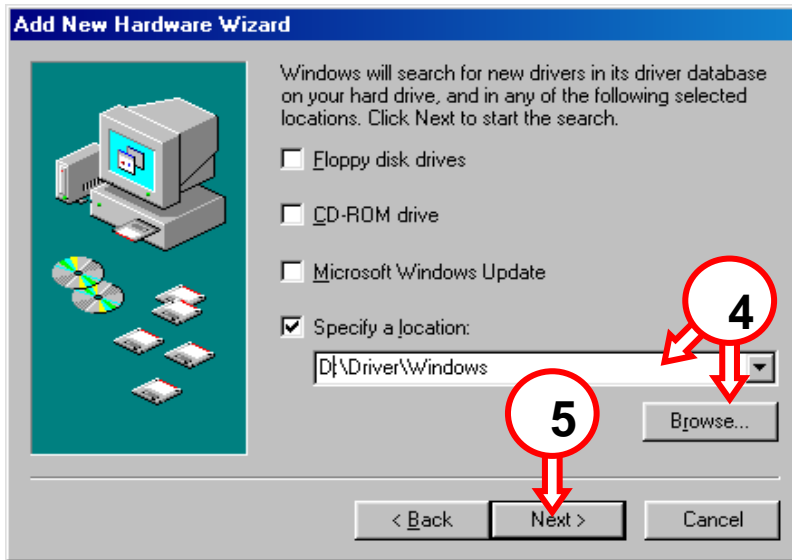
Avviare il computer ed inserire la CD-ROM di driver. Windows rivelerà il hardware nuovo.

PORTUGUES:

Comece para cima o computador e insira o CD-ROM de controladores. O Windows captará nova ferragem.



DRIVER INSTALLATION WINDOWS 98SE



NEDERLANDS:

Specificeer de driver locatie of geef de locatie aan door te klikken op de "Bladeren" knop. Standaardlocatie 'D:\DRIVER\WINDOWS' ervan uitgaande dat D:\ uw CD-ROM station is.

ENGLISH:

Specify the location of the driver or locate the driver by clicking the "Browse" button. Default location 'D:\DRIVER\WINDOWS' assuming D: is your CD-ROM drive.

ESPAÑOL:

Especifique la localización del driver o localícelo hacienda clic en el botón "Examinar". La localización por defecto es 'D:\DRIVER\WINDOWS' asumiendo que D:\ es la unidad de CD-ROM.

DEUTSCH:

Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche "Browse" (Durchsuchen) klicken. Der standard-gemaße Speicherort ist 'D:\DRIVER\WINDOWS' davon ausgegangen, dass D:\ ihr CD-ROM Laufwerk ist.

FRANÇAIS:

Spécifiez l'emplacement du driver ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton "Explorer". L'emplacement par défaut est 'D:\DRIVER\WINDOWS' considérez E: comme votre lecteur de CD-ROM.

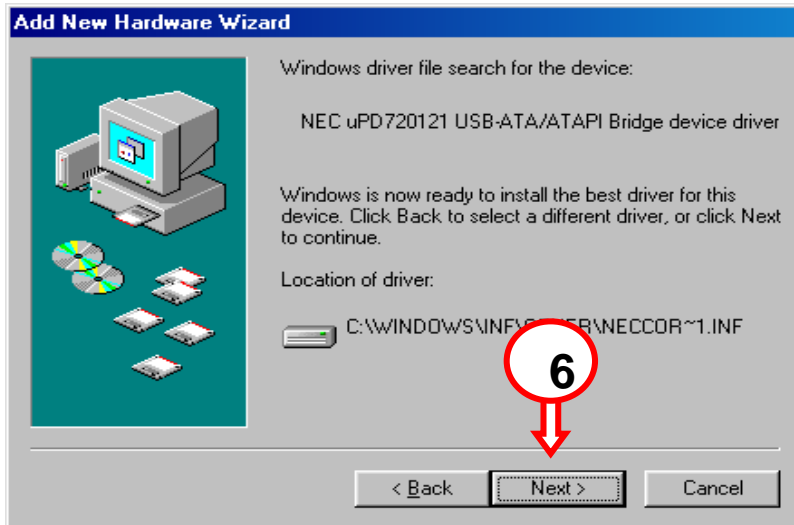
ITALIANO:

Specificare la posizione del driver o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliare". La posizione di default è 'D:\DRIVER\WINDOWS' sapendo che E è l'unità del CD-ROM.

PORTUGUES:

Especifique a localização do driver ou localize-o premindo o botao "Procurar". A localização por defeito é 'D:\DRIVER\WINDOWS' assumindo que E: é a sua unidade de CD-ROM.

DRIVER INSTALLATION WINDOWS 98SE



NEDERLANDS:

! Stappen 1 t/m 7 zullen één keer worden herhaald.

ENGLISH:

! The steps 1 up to 7 will be repeated once.

ESPAÑOL:

Los pasos 1 hasta 7 será repetido una vez.

DEUTSCH:

Die Schritte 1 bis zu 7 werden einmal wiederholt werden.

FRANÇAIS:

Les étapes 1 jusqu'à 7 sera répète une fois.

ITALIANO:

I passi 1 fino a 7 saranno ripetuti una volta.

PORTUGUES:

Os passos 1 ate 7 serao repetidos vez uma.

